Volume 9, No. 14 • May 31, 2002

Nation

O.J. Heavy Metal Update

CBC North Back on the Air

$2
Free in Iyiyuuschii

Serving Iyiyuuschii since 1993

Dr Ted Moses

has been awarded

The Order of Quebec

CONGRATULATIONS

from the

Whapmagoostui First Nation

The Cree School Board
is proud to acknowledge
Ted Moses as recipient
of the Order of Quebec

Well Done
& Congratulations!

On behalf
of the members
of the
Cree Nation
of Waswanipi
we would like to
congratulate
Dr. Ted Moses
on being awarded
The Order of Quebec

CONGRATULATIONS

SHOOTING FOR A NEW CAREER
Upgrading 2002-2003

INTERESTED IN COMPLETING YOUR HIGH SCHOOL DIPLOMA?

Registration (beginning August 12th, ending August 16th, 2002) will be held from 1h00 PM to 430h PM at the CRA conference room, or 5h00 PM to 9h00 PM at the high school (gym entrance).

You will need to bring with you; your latest transcripts (record of marks), BIRTH CERTIFICATE AND SOCIAL INSURANCE NUMBER.

If you can seriously put your heart into your studies and attend regularly, your goal CAN be reached in 2 years!

For further details: Contact Philip Kropveld
Tel.# (819) 673-2490 • Fax # (819) 673-2543

August 2002
Adult Education Services Nemaska

Changing the Future

This one was sent to the Nation via internet from Hawaii and was worthy of consideration by all.

One day, when I was a freshman in high school, I saw a kid from my class was walking home from school. His name was Kyle. It looked like he was carrying all of his books. I thought to myself, "Why would anyone bring home all his books on a Friday? He must really be a nerd."

I had quite a weekend planned (parties and a football game with my friends tomorrow afternoon), so I shrugged my shoulders and went on.

As I was walking, I saw a bunch of kids running toward him. They ran at him, knocking all his books out of his arms and tripping him so he landed in the dirt. His glasses went flying, and I saw them land in the grass about ten feet from him. He looked up and I saw this terrible sadness in his eyes.

My heart went out to him. So, I jogged over to him and as he crawled around looking for his glasses, and I saw a tear in his eye. As I handed him his glasses, I said,

"Those guys are jerks. They really should get lives." He looked at me and said, "Hey thanks!" There was a big smile on his face. It was one of those smiles that showed real gratitude.

I helped him pick up his books, and asked him where he lived. As it turned out, he lived near me, so I asked him why I had never seen him before. He said he had gone to private school before now.

I would have never hung out with a private school kid before. We talked all the way home, and I carried some of his books. He turned out to be a pretty cool kid. I asked him if he wanted to play a little football with my friends. He said yes. We hung out all weekend and the more I got to know Kyle, the more I liked him, and my friends thought the same of him.

Monday morning came, and there was Kyle with the huge stack of books again. I stopped him and said, "Boy, you are gonna really build some serious muscles with this pile of books everyday!" He just laughed and handed me half the books.

Over the next four years, Kyle and I became best friends. When we were seniors, we began to think about college. Kyle decided on Georgetown, and

I was going to Duke. I knew that we would always be friends, that the miles would never be a problem. He was going to be a doctor, and I was going for business on a football scholarship.

Kyle was valedictorian of our class. I teased him all the time about being a nerd. He had to prepare a speech for graduation.

I was so glad it wasn't me having to get up there and speak. Graduation day, I saw Kyle. He looked great. He was one of those guys that really found himself during high school. He filled out and actually looked good in glasses.

He had more dates than I had and all the girls loved him.

Boy, sometimes I was jealous.

Today was one of those days. I could see that he was nervous about his speech. So, I smacked him on the back and said, "Hey, big guy, you'll be great!" He looked at me with one of those looks (the really grateful one) and smiled.

"Thanks," he said.

As he started his speech, he cleared his throat, and began. "Graduation is a time to thank those who helped you make it through those tough years. Your parents, your teachers, your siblings, maybe a coach...but mostly your friends. I am here to tell all of you that being a friend to someone is the best gift you can give them. I am going to tell you a story."

I just looked at my friend with disbelief as he told the story of the first day we met. He had planned to kill himself over the weekend. He talked of how he had cleaned out his locker so his Mom wouldn't have to do it later and was carrying his stuff home. He looked hard at me and gave me a little smile.

Thankfully, I was saved. My friend saved me from doing the unspeakable."

I heard the gasp go through the crowd as this handsome, popular boy told us all about his weakest moment. I saw his Mom and dad looking at me and smiling that same grateful smile. Not until that moment did I realize its depth.

Never underestimate the power of your actions.

With one small gesture you can change a person's life. For better or for worse.

God puts us all in each other's lives to impact one another in some way. Look for God in others.

You now have two choices, you can:

1) Pass this on to your friends or

2) Delete it and act like it didn't touch your heart.

As you can see, I took choice number 1. "Friends are angels who lift us to our feet when our wings have trouble remembering how to fly."

There is no beginning or end. Yesterday is.

Tomorrow is mystery.

Today is a gift.

CONTENTS

NEWS

5 **CBC North Airs**

7 **Northern Community Mourns**

FEATURE

10 **Dorothy Polson**

14 **O.J. Health Study**

15 **Priests**

18 **The Dogs Ear**

20 **Will on the Grill**

25 **Fed's**

UNDER THE NORTHERN SKY

20 **The Right Combo**

ON THE COVER

The Zen of Eeyou Istchee
Photographer: Nationite
Cover Design: Richard Lawson

Rez notes

SONNY ORR

Action Heros Come TO Life

One of things I used to enjoy (and still secretly enjoy) was reading comic books. Superman, Batman, Spiderman, X-Men, Dr. Strange, the Hulk, were all friends to my imagination. In my lifetime, these imagined heroes sprung from paper to the big screen and became modernized to fit the active and instant-to-instant attention span of young people around the continent. I on the other hand, had the ability to use my overactive imagination to fill in the motions of Spiderman and mull over the primitive graphics that I was so fond of. Today, you have to see the movie several times in order to fully benefit from the intensive action scenes which last mere seconds or else wait for the DVD/video to come out to be able to play back missed scenes in slow motion several months down the line.

Aggravating, isn't it?

About a decade ago, an attempt was made to create a comic book hero out of the escapades of Chakabash (our man on the moon), in three languages no less. I saw the impressive graphics and marveled at the many adventures our own hero had, way back when man could communicate with animals and mysticism was commonplace. The most insidious type of villain known to mankind brought down our intrepid hero and he never did get to reach our home in time to save us from cultural diminishment. Yup, he was brought down by infighting, legalities and ownership, all wiles used by mercenary legal beagles, who play both sides until one side admits defeat. Somehow, as a result of this vicious melee, Chakabash became a prisoner of the corporate system and is probably languishing away in some file cabinet, awaiting the day his true owners come to his rescue.

Our Inuit counterparts, however, have had their share of superheroes in comic book format and even on television! He was called Super Shamu and he had some amazing abilities. He could hear children whispering in the dark shadows of an abandoned building, planning to sniff gasoline and he could come up with the most virtuous sayings to prevent children and their parents from doing wrong. In fact, he looked somewhat like somebody I see every morning in the mirror. So that is what a superhero ought to look like! That makes my day!

In many ways, our people do not have any imaginary superheroes to rescue them when they are in trouble, or cannot make a right decision at the right time. We do not have comic book characters that have super powers to fight the evil ones who usurp our culture and humanity. We don't even have our dose of Chakabash heroism on a regular basis, so whom do we look up to in times of need?

If you know of anyone who has ordinary powers and who does extraordinary feats of strength of character and is a positive role model, look up to them and face them directly. Study them to see if you have those hidden qualities that turn your average John or Jane Doe into your friendly neighborhood superhero and join the legion of aboriginal heroes!

You don't need a telephone booth (that is so passé) or even a cell phone to change into your guise, just be yourself and help others in their times of need. Be a hero...

The Nation
is published every two weeks
by **Beesum Communications**

EDITORIAL BOARD
N. Diamond, W. Nicholls

EDITOR IN CHIEF
Will Nicholls

IYIYUU AYIMUUN EDITOR
Brian Webb

COPY EDITOR
Lyle Stewart

PHOTOGRAPHY
Neil Diamond

GRAPHIC DESIGNER
Mona Laviolette

DIRECTOR OF FINANCES
Linda Ludwick

SALES REPRESENTIVE - MONTREAL
Aaron MacDevitt

LAYOUT & PRODUCTION
W. Nicholls

AD LAYOUT
Aaron MacDevitt

ADMINISTRATIVE ASSISTANTS
Jennifer Westlake
Danielle Valade

THANKS TO: Air Creebec

WHERE TO REACH US:
POSTMASTER:
5505 St-Laurent, #3018
Montreal, Qc., H2T 1S6

Please address correspondence to:
The Nation Production Office
5678 Parc Ave.
P.O. Box 48036
Montreal, Canada H2V 4S8

Editorial
Tel.: 514-272-3077, Fax: 514-278-9914

The Nation Head Office
P.O. Box 151, Chisasibi, Qc. J0M 1E0

E-Mail Address:
Editorial
nation@beesum.ca
Ads & Classifieds
beesum@beesum-communications.com
On the Web:
www.beesum-communications.com

SUBSCRIPTIONS
Individuals & Institutions: $45
Abroad: Individuals: $70 U.S.
Abroad: Institutions: $85 U.S.
Payable to Beesum Communications

©

Printed By Webex

All rights reserved

Publication Mail #40015005
ISSN #1206-2642

The Nation is a member of:
the James Bay Cree Communications Society, Circle of Aboriginal Controlled Publishers, Canadian Magazine Publishers Assn,
Quebec Community Newspaper Assn,
Canadian Community Newspapers' Assn
Les Hebdos Sélect du Québec

CBC North returns to the airwaves

Popular Cree-language programs will return to the radio and television airwaves this week in the wake of a vote by locked-out Radio-Canada newsroom employees to accept management contract offers. Members of the Syndicat des communications de Radio-Canada (SCRC) voted 694 to 302 to accept the contract at an extraordinary general assembly in Montreal May 22.

The CBC Northern Service in Quebec was shut down when Radio-Canada management declared a lock-out after a one-day union work stoppage March 22. Nine CBC North workers, eight of whom are Native, were affected.

The vote came a week after essentially the same contract offers, which include a phased-in seven per cent pay raise and the creation of 152 permanent positions, were narrowly rejected, 502-499. Promises to improve labour-management relations through a dialogue process and a return-to-work protocol were tacked on in last-minute negotiations last week.

CBC North program host Stephane Boisjoly says the mostly Native employees of the service face large and unresolved salary inequities compared to their Radio-Canada colleagues. But he's still happy to be going back to his job.

"It's been two months on the street," said Boisjoly. "The people at CBC North wanted to get back to work. We have understood the message from the union leadership that they couldn't win anything more in negotiations at this time."

Boisjoly says the message has been heard by the union leadership, which created a union delegate position, now held by Boisjoly, for the CBC North workers. But he said it hasn't gotten through to management, despite the addition of one permanent position at CBC North. He hopes the salary differences of $5,000 or more for equivalent positions will be addressed in the future through a grievance process.

Still, others at CBC North are angry that their demands were left off the negotiating table. Speaking during the May 17 assembly, Raymond Shanoush said he felt "like a piece of paper that was tossed over a shoulder. They didn't negotiate anything we asked for."

One of the major issues for CBC North workers was the right to other jobs based on seniority in the case of service reductions or outright elimination of CBC North. Commonly called "bumping," the demands were rejected by Radio Canada negotiators. "For us, we see it as a tool to give our other colleagues a motive to defend us," Shanoush explained. "I know it is a touchy subject, but without that we are all alone."

CBC North host Arnold Cheechoo addressed the May 17 assembly with a plea to his overwhelmingly francophone colleagues. "The Native employees of CBC North – we're no different from you," Cheechoo said. "In today's *Gazette* I read the issue is over pay equity between employees of Radio-Canada and CBC [in English Canada]. But there is no pay equity between CBC North and Radio-Canada. How is it that you did not get pay equity for us, the Natives of Radio-Canada?"

Boisjoly observed that several people told him that the interventions by CBC North workers during the May 17 assembly convinced them to reject the contract offers. Given the closeness of the vote, their issues may have made the difference.

"So I am persuaded that people now understand what is at stake," he said. "And the struggle for our rights will continue."

by Lyle Stewart

That B.C. Referendum

by M.J. Milloy

Canada's top pollster called the process "amateurish and one-sided" and one journalist called it "a repugnant, arrogant and demeaning attack on aboriginal people," but the BC government has pushed ahead with its promise to hold an eight-question referendum on the province's treaty process.

Only 34.5 per cent of the province's eligible voters returned their mail-in ballot by the May 15 deadline, according to Elections BC. A legal challenge to stop ballot counting failed.

That last-minute appeal to the courts was just the latest episode in a controversial, conflict-filled referendum process. Ever since then opposition leader Gordon Campbell promised a future Liberal government would hold a referendum on BC's glacially-slow treaty process, it has been attacked by the full spectrum of the province's aboriginal, church and social-activist leadership.

But Campbell, backed by a landslide election victory, went ahead anyway, mailing out 2.1 million ballots in early March. The eight-question ballots ask British Columbians a series of yes/no questions on various aspects of the treaty process, including hunting and fishing rights, the fate of private property and aboriginal tax exemptions.

Campbell and his supporters say the process is no less democratic than court decisions on aboriginal rights and give British Columbians a voice in the negotiations. "We're going to make sure every eligible voter in this province has the opportunity to help shape the direction this government will take," he told the legislature in March when introducing the referendum.

But opponents were not satisfied. They say the referendum process is unfair, misleading and will only serve to further deepen division between native and non-native in the westernmost province.

"This process is not an exercise in direct democracy. It is a referen-dumb," said John Dixon, head of the BC Civil Liberties Association. "Citizens are being asked questions designed to mislead and misinform, the answers to which will be in no way binding upon the government. The entire process is illegitimate."

Critics of the plan point out that British Columbians have always had a voice in the process, through the municipal, provincial and federal governments they have

Con't on Page 9

HUMAN RESOURCES

La Compagnie de Construction et de Développement Crie Ltée
The Cree Construction and Development Company Ltd

JOB OPPORTUNITY

BANK OF CANDIDATES

The Cree Construction and Development Company is looking for Cree Candidates for upcoming works. We are looking for the following;

Electricians, Mechanics, Carpenters, Plasterer/Painters, Heavy Machinery Operators, Truck Drivers, Office Clerks, Foremen, Superintendents, Civil Engineers/Technicians and other construction trades;

Candidates must be willing to work on our different worksites all over James Bay, as we cannot guarantee work in their home communities.

If you are interested, please send your résumé or application as soon as possible to:

THE CREE CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT COMPANY LTD.
C/O **Robert Baribeau - Human Resources Advisor**
187B - Main Street P.O. Box Office 1011
Mistissini (Quebec)
GOW ICO

Phone : 418-923-3888
Fax: 418 923 2050

Watchya / Aanii / Bonjour / Hello,

I am a métis living in Sudbury, and I work with a family from Whapmagoostui. The mother is a university student at Laurentian, and I am soon to be a graduate of Laurentian. In working with her eldest daughter, I learned of many suicides of young people from back home.

I offer you my greatest sympathy, and offer this poem to help heal and understand some of the issues presented to me by this young lady. I wrote this poem on April 25, 2002. I submit it to you in the hopes of giving a healthy outlet to young people in speaking their minds / feelings through poetry and prose, through story telling and miming.

Thank you for this opportunity, best in publication,

Sonia B. Inkster

Dedication: in honour of the young Cree who, in desperation, take their lives. They hope to put an end to the abuse in their lives.

But The Sun Shines On

Sad suicide
Just short of homicide

Her friends have lost hope
One used the closet and a bit of rope

She'd sneak him into her room
He'd finally get some sleep

No one to beat him with a broom
Memories of nights well spent, he could keep

Birthday parties and hanging out
Laughter, cries and talking loud

Young, Confused, Knowing but Aware
Life really and truly is not fair.

Aboriginal communities and businesses are faced with many challenges and opportunities.

BDO understands your needs and we want to work with you.

Call us today and let's discuss how we can help you succeed.

• *Strategic Planning* • *IT Services* • *Accpac Solutions*
• *Financial Advisory Services* • *Audit and Accounting*

514-931-0841 • 1-800-319-4933 • www.bdo.ca

BDO **BDO Dunwoody**
Chartered Accountants and Consultants

COMMUNITY MOURNS THREE OF THEIR OWN

The small Inuit community of Kuujjuarapik is reeling from three suicides within 30 days. Two 18-year-olds and one adult, all male, took their lives for reasons known only to them.

Why? This question was raised many times among the Inuit and in the adjacent Cree village of Whapmagoostui and voices of concerned parents who feared for the safety and well being of their children. Talk was limited to small groups of people, both on the Cree and Inuit communities and fears that inadvertent publicity may spur an encore from an already troubled town. To put matters in perspective, the province of Quebec has the highest rate of young males who take their own lives.

Three people skilled in handling social and family problems serve the town of Kuujjuarapik, namely Maggie Fleming, Anne Forgues and a relative newcomer, Matthew Gaudette, who is here temporarily. The latter two are trained in psychology and social services. Two other people work in a very active youth-protection office that serves the highest proportion of youth per capita on the Hudson Bay coast. They believe that the problems that spurred the three suicides come from deep-rooted social deficiencies and may be community wide.

The main focus of social services is now to deal with the positive aspects of these problems and not to dwell or sensationalize these tragedies through the nosy media methods that often parlay the seedier sides of life. Instead, the use of the media to bring out into the open the questions that arise from these incidents and give food for thought and hope to the grieving communities of Kuujjuarapik and Whapmagoostui.

A forum of community members will consider questions such as how to bring out possible solutions to issues such as child neglect; parent to children and children to parent communications; analysis of deep rooted generational and cultural changes; how youth can be instrumental in the change for the better; why parents are not involved to a greater aspect in their children's lives and future; and the list goes on. But all three agree in getting actions from these meetings maybe the hardest thing to do; how can one activate a community to rise up and change for the better?

One aspect that perhaps may shed some light into the darkness of these losses is that the role of the native people have changed so much and in such little time. We used to be a nomadic peoples where the male was in charge of furnishing all matters relating to shelter and putting food on the table. These modern days have furnished homes with electricity, running water and the women are now the predominate workforce. Perhaps it is the sense of loss of identity and usefulness that the highest categories of self-life takers are male. The youth have few positive role models and even their parents are too busy to teach traditional skills.

Another factor is that the youth are usually never asked beforehand as to how their possible future may look like and what kind of role could they play, as they grow older within their community. Present educational institutes prepare their children for a future that is not relevant to their own surroundings and may give them a sense of surreal values and high expectations that may be more suitable for a southern environment.

All agree that the youth are crying out for attention to their problems and the ultimate distress signal echoes the last half century of cultural diminishment and social disparities. It is their future that is at stake here, the message must change to one that there is hope for our children and their children. Social services agree that their own role must remain impartial and supportive but it is the members of the community who must take actions, even though they may be only baby steps, at least steps in the right direction.

By Sonny Orr

Dr. Ted's New World Order

The Quebec government is mighty pleased with Ted Moses.

Premier Bernard Landry announced during a pomp-filled ceremony at the National Assembly May 14 that the Cree Grand Chief has been named an Officer of the Order of Quebec.

According to a statement from the premier's office, the distinction is reserved for "Quebecois personalities" who have made "great contributions to the development and expansion of Quebec." Then it calls Moses "a great defender of the rights of indigenous peoples on the international scene."

The statement lists a series of accomplishments: the formal recognition of the Cree Grand Council as a governmental organization at the United Nations Economic and Social Council; the creation of the Cree School Board and the Income Security Board for Cree trappers; and it notes his leading role in the negotiations for the James Bay and Northern Quebec Agreement.

And last, but likely not least, the statement recognizes his role as principal negotiator for the Cree nation with the provincial government.

"As we know, these negotiations translated into the signature, in February 2002, of the Agreement concerning a new relationship between the Quebec government and the Crees of Quebec."

Moses was one of 26 Quebecers named to the Order this year. Three were given highest honours – as "grand officer" – including former Canadian Prime Minister Brian Mulroney.

Somewhat bizarrely, the statement begins by noting Mulroney's Irish heritage. It ends by listing three policy failures of his Tory government: Meech Lake, Charlottetown and the 1988 Free Trade Agreement with the U.S.

Surprisingly, it makes no comment on his chin.

MUNICIPALITÉ DE LA
Baie James

You're northernly welcomed!

We have installed an exhaustive network of touristic infrastructures for your enjoyment. Contrary to common belief, these premises are not financed through your hydro bill or gasoline taxes. This is why the Municipality would very much appreciate your support in order to maintain and improve these great services (suggested contribution: 5,00$/day).

ᑭᐊᑦᔨᒥᓇᓐᓂᐢ ᐅᑕ ᓂᔭᐢ ᐊᑎᒪᐱᓕᐢ

ᒥᐢᑐᑐ ᓂᓕ ᑭᒋᑕᓇᐢ ᐅᐢᐃ ᑲ ᑭᒋᑦ ᐊ ᒥᓕᓇᑦ ᐃᐢᑎᒪᑎᑐᐢ, ᑎᓕ ᐊᐱᑎᒪᑦ ᒪᑦ ᑭᐢᐊᐢ ᐅᑕ ᐊ ᐸᓕ ᒪᓂᑕᑐᔭᑦ.

ᓂᒥᔭᐅᑕ ᐊᐢᑭ ᑎᐱᐢᐃᑭᓂᐢ ᐅᐢᐃ ᑲ ᑭᒋᑦ ᐃᐢᑎᒪᑎᑐᐢ ᐅᐢᑭ ᐊᓂᒃ ᐊ ᑎᐱᐢᐊᒪᑦ ᓂᒥᔭᑭᐢᓂᑕᐢ ᑭᔭ ᒪᑦ ᐱᒋ ᐊ ᐅᑎᓂᑎᔭᑦ.

ᐅ ᒪᑦ ᓂᔭᐢ ᒧᓂᓭᓕᔨᐢ ᑲ ᐊᐱᑎᓂᓭᔭᑦ, ᓇᒃᑕᓯ ᓂᓕ ᑎᑭᐢᐃᐢᐊᑦ ᑎᐢᐃᐢᐊᑦ ᐊᐢᑭ ᑎᐢᐃᐢᐊᑦ ᐅᑎᓂᑎᔭᑦ ᑭᔭ ᑎᓂ ᐅᐢᑭᐢᑕᔭᑦ, ᐅ ᓇᒃᓂ ᑲ ᐃᐢᑎᒪᑎᑐᐢ ᐃᐢᑎᒪᑎᑐᐢ ᐅᐢᑭ ᐊᐢᑭ ᐊᐢᑭᐢᑕᔭᑦ

... B.C. referendum

Con't from page 5

elected. Furthermore, they say their treaty rights and inherent rights to self-government are enshrined in the Canadian Constitution and cannot be abrogated or changed by a provincial referendum. In that sense the situation resembles 1995, when Crees voted overwhelmingly to exercise their right to self-determination by choosing to stay in Canada should Quebec vote to separate.

Critics have also blasted how the referendum has been conducted. Angus Reid, head of one of Canada's most high-profile public polling firms, slammed the process as "amateurish and one-sided," because the questions are not impartial and the results are only binding if the "yes" side wins. That has led some to suggest the $9 million referendum is simply a clever way to throw a monkey-wrench into the treaty process and shut it down entirely, as just one "yes" vote on a crucial question would leave the province unable to deal.

Chief Stewart Philip, head of the BC Union of Indian Chiefs, says the vote has given anti-native groups in the province a measure of respectability and fanned the embers of racism. In mid-April, he revealed white supremacist groups were using the vote as a recruitment tool. "We stated from the outset of this immoral exercise that it would provide a forum for the public expression of racist views against First Nations. White Pride is stating that the referendum 'will go down in Canadian history as enabling the most fundamental symbolic expression of White unity since racial pride went out of style almost 40 years ago.' This hate mongering dramatically proves that the referendum is racist."

In response, almost every aboriginal, church and social-action group urged British Columbians to boycott the vote, to not turn in their ballots or to destroy them. And there's some proof voters listened. According to a poll done for the CBC, most voters opposed the referendum and 35% said it would harm native-non-native relations in the province.

As the ballots are counted, no-one is sure what the controversial vote, or the stiff opposition, managed to accomplish. "We are no longer in negotiations, but a situation where one side is dictating what they want," said Chief Judith Sayers of the Hupacasath First Nation on Vancouver Island. "If First Nations don't want to accept it, and we won't, treaty negotiations will come to an end. Years of time, hope and money will be for naught."

Indigenous people take UN stage

The world's indigenous peoples held their first official forum at the United Nations last week and demanded the collective ownership of land and payment for their medicinal knowledge.

According to an Associated Press report, representatives of more than 900 indigenous peoples - living in regions from the tropical forests of Amazonia to the Australian desert - gathered in a main UN conference hall to complain of land confiscations and Western drug companies' profiting from native medicinal remedies.

AP quotes Kahnawake publisher Kenneth Deer as saying the world's 5,000 indigenous groups face a similar plight. "All of us have been dispossessed, oppressed, and marginalized. We are the poorest of the poor in every country," said Deer, who publishes and edits the Mohawk newspaper, The Eastern Door.

In 2000, the UN Economic and Social Council, one of the world body's six primary organs, agreed to create a Permanent Forum on Indigenous Issues at the recommendation of the Commission on Human Rights – but over the objections of the U.S. and Canada, which both have large native Indian populations.

"For too long, indigenous peoples were justified in saying their voices were smothered by the darkness of intolerance and neglect," said UN deputy secretary-general Louise Frechette. "From now on this forum will be there to bring their concerns to light. One thing indigenous peoples do share is a terrible history of injustice. Indigenous people have been killed, tortured and enslaved. They have been deprived of their political rights, such as the right to vote. Their lands have been taken over by conquest and colonization, or claimed for 'national' development."

This first session of indigenous peoples is drafting a resolution demanding communal ownership of land and just remuneration for medicinal knowledge they say drug companies use without compensating Native peoples.

Ontario to pass 'right to hunt' law

The Ontario government is poised to push through Bill 135, the Heritage Hunting and Fishing Act, which gives people a "right to hunt and fish."

The Chiefs of Ontario fear the law will weaken the ability of the provincial natural resources ministry to conserve and manage the province's wildlife. The Chiefs also say it will ultimately lead to a derogation of First Nations aboriginal and treaty rights to hunt and fish.

The decision to give 2nd and 3rd readings to the bill comes despite a recent court decision that killed a bid to overturn the Ontario ban on the spring bear hunt. The Ontario Federal of Anglers and Hunters argued that sport hunters had a heritage of hunting, and thus a right to express that heritage under the Charter of Rights and Freedoms. The Ontario Court of Appeal ruled April 22 that they found no constitutionally protected rights under Section 2 of the Charter.

US judge upholds Makah whalehunt

A United States federal judge has rejected activists' call for a halt to Makah whaling until their lawsuit challenging the hunt is resolved, AP reports. Judge Franklin Burgess' ruling in Tacoma, Washington, came on the third anniversary of the tribe's first successful gray-whale hunt in decades, on May 17, 1999. Earlier this month, he imposed a 10-day temporary restraining order that remained in effect until Friday's ruling.

Burgess said the plaintiffs had not proven "irreparable injury" would occur if the hunts proceed. "The record suggests that the only potential hardship facing the plaintiffs is the potential for aesthetic, emotional and economic harms," he wrote. "While the court is sensitive to plaintiffs' concerns, these concerns are outweighed by the Makah Tribe's rights under the Treaty of Neah Bay."

The tribe's 1855 treaty is unique in protecting its centuries-old whaling tradition. Tribal whaling stopped in the early 20th century after world whale populations had been decimated in pursuit of whale oil. The Makah moved to resume the hunts after gray whales - whose population of about 26,000 may be the largest ever - were taken off the Endangered Species List in 1994.

Cree Elder Dorothy Polson
Champion Beaver Skinner

-North Bay Correspondent Abby Cote-

Dorothy Polson embodies the beauty and strength of a traditional Muskeego grandmother. Turning 70 this year, Dorothy was born in Amos, Quebec, where she still resides. Her parents were born in Waskaganish in the James Bay region of Quebec and raised Dorothy speaking her Cree language and living traditionally off the land.

"I was born on the land and have been trapping, hunting and fishing for more than 50 years," Polson said in an interview in 2000. "In 1978 two game wardens brought me a medium sized beaver and asked me if I could skin it because they wanted to know how it died, so I did. They were more excited about me skinning up that beaver in 20 minutes than they were about how it died. I didn't know that they were timing me, I just skinned it up the way I always did. They told me about a trapping conference in Quebec and said that trappers competed in skinning competitions there."

So Dorothy gave competition skinning a try and from 1980 to 1993 she won the contest for the Women's Canadian Championship for beaver skinning and handling at the Annual Meeting of the Ontario Trapper's Association ten times, seven times consecutively, 1980 - 86, '88, '92 and 1993.

"Dorothy is a real treat to watch as she is a traditional woman who rough skins the beaver and then uses a bone scrapper to scrap the pelt. It is rare to be able to watch someone with the skills to still use these types of tools. It's a shame that she couldn't make it this year," said Giselle Downey, Manager of Trans Canada Trapline Co. Inc. (a trapping supply company) and wife of Mark Downey, the president of the Fur Harvesters Auction Inc. at this year's convention.

Caught off guard and without her skinning tools at the annual Fur Harvesters Convention in North Bay in 2000 (the last time she attended), Polson found herself once again competing. Many seasoned trappers and spectators gathered around her table eagerly awaiting a chance to watch a "traditional" at work, especially one whose reputation preceded her.

Polson, like many other Native trappers, doesn't consider herself a professional trapper; "professional" being the title that non-Native trappers give themselves. Polson shares her stories about trapping and hunting with a sense of humour common to Aboriginal people. She finds it humorous that she is considered a "professional" for doing something that she was taught to do at a young age in order to survive, handling pelts that result from trapping is something that Polson enjoys doing. She is very humble and somewhat shy when talking about a lifetime spent in the bush.

"My mother loves what she does, she doesn't look at skinning up a beaver as a career, it is more like second nature to her. In the winter of 1999-2000 hunters in our village brought her about a hundred beaver and she skinned them all. She goes hunting by herself, gets her moose and brings it back to town on her own or she organizes her friends, many are widows now and they go off hunting together. They always bring back their moose," said Alfred Polson, Dorothy's son.

Many whispered comments were overheard during Polson's

skinning competition at the 2000 convention, which she completed with a combined time of 30 minutes and 27seconds, taking third place and this with borrowed tools. Many spectators, trappers and non-trappers alike were keenly interested in her use of a traditional moose bone scrapper.

"I could have done up that beaver in about 20 minutes if I'd had my own tools," she explained at the time. "I use a bear bone scraper that belonged to my parents and it is a lot lighter than the moose scraper I borrowed to use today."

"My mother can do up a small beaver, skinned and nailed to a beaver board in 10 to11 minutes," stated Gloria, Polson's proud daughter.

After Polson was finished her event and the convention official was putting the beaver carcass in a bag she asked him what he was going to do with the beaver. He informed her that it was going in the garbage, "Why do you want it?" he asked her.

"There's a darn good meal there," Polson laughed as he handed her the beaver.

"I could have done up that beaver in about 20 minutes if I'd had my own tools," she explained at the time. "I use a bear bone scraper that belonged to my parents and it is a lot lighter than the moose scraper I borrowed to use today."

Dorothy Polson may not have taken first place at the 2000 convention, but then she didn't even intend to compete. And she still managed to bring home supper.

Polson laughs these days as she explains how she has to camouflage the wild meat that she prepares for her grandchildren to trick them into eating beaver, moose, bear and rabbit.

"I was raised on a diet of wild meat and food that we hunted and gathered. I raised my 13 children on a diet of mostly wild meat and traditionally prepared food. But my grandchildren were not raised on wild meat and are more used to fast food. But if I cook moose with rice and soya sauce like a stir fry or with macaroni they'll eat it or if I cook moose or bear steaks they'll eat it. If I cook moose meat in the oven as a roast they won't touch it. I think that it is very important for kids today to get the benefits from eating traditional foods it gives them a connection to their culture, their history. I wish that my grandchildren liked to eat the foods that we grew up with the way that we ate it but they won't. So I have to be creative with how I prepare the traditional foods that I give my grandkids. They won't eat beaver unless I cook it outside over an open fire then they'll eat it. They like rabbit with dumplings though.

Asked if she and her widowed friends got their moose last fall, Polson said that she and her widowed neighbour and friend who is 62 still spend time on the land together hunting, trapping and fishing. Last fall they were unable to go hunting but the hunters in the community made sure that Dorothy still got her moose.

"Some of the younger hunters brought me a moose. They left it for me in my backyard to skin and butcher. That's the hard work. Last fall some of our trappers also brought me about 50 beaver to skin up for them which I did. So even when I can't get out into the bush I am given a good supply of wild meat for my freezer," laughs Polson.

"It's been 15 years since my husband died and now with a house in the village to care for it's harder to spend lots of time on the land. When I was raising my kids we were on the land all the time. Before my husband died fifteen years ago he did a lot of the work but when he died I had to do all the work. My younger children were all still at home then and I had to provide for them. I didn't have a choice the work had to be done.

"The kids these days have it so much easier. I like to take my grandchildren out on the land as often as I can. My kids come to our camp when they can but most of them are working. I have one grandson who is six who wants to be with me in the bush all the time that makes me proud. In May the kids get a kind of spring break, that's when I bring my grandchildren into the bush with me and we go to our camp. We trap beaver, set snares for rabbit. We spend a week at our camp in the bush. We're all looking forward to doing some fishing too."

Polson is also busy finishing a Cree language and culture course that she started in 1999. This program is affiliated with McGill University. She will graduate in June and then intends to teach language and traditional cultural skills to the children and youth at the school in her community.

"There were 10 sessions of 50 hours each and I just com-

HUMAN RESOURCES

La Compagnie de Construction et de Développement Crie Ltée
The Cree Construction and Development Company Ltd

JOB OPPORTUNITY

KITCHEN HELPERS
and
JANITORS

The Cree Construction and Development Company is looking for Cree Candidates for its subsidiary GESTION ADC. The available positions are **KITCHEN HELPERS** and **JANITORS** for the upcoming contracts. This employment will be at Camp Nemiscau with 5 weeks of work (35 days) and 10 days off.

Kitchen helpers will work 10 hours a day everyday. Cleaning staff will work 10 hours a day 6 days a week, off on Sundays. Salary: $13,82/hour as prescribed in the collective agreement.

Prior experience is preferable but not essential, Gestion ADC will provide the necessary training.

If you are interested, please send your resumé or application to:

THE CREE CONSTRUCTION AND DEVELOPMENT COMPANY LTD.
C/O Robert Baribeau -
Human Resources Advisor
187B - Main Street P.O. Box Office 1011
Mistissini (Quebec)
GOW ICO

Phone : 418-923-3888
Fax: 418 923 2050

pleted the last 50-hour session. I've learned all the different Cree dialects in the James Bay region. I've relearned a lot of the language that I grew up with but had forgotten since my parents passed away. I raised my kids speaking English. That was a mistake, and now I want to teach my grandchildren and the other children of our community. The hard part was learning all the different dialects. We went to different communities to learn each dialect, in each community I kept getting told, 'that's not how we say it, this is the way we say it.' We also learned about traditional foods and cooking, tanning and moccasin making and a lot of other cultural things that my mother and grandmother did when I was growing up," explained Polson.

Gloria Polson is very proud of her mother's accomplishments. "Graduating from this course is important to her and has helped her to remember her language," she said. "Unfortunately, she didn't raise us speaking our language even though she was fluent in Cree then. One of my favourite memories of my mum when we were growing up was that on Sundays she would sit us all in the living room and she would sing Anglican hymns to us in Cree. I'm glad now that she has all her language back."

This grandmother is also busy with her grandchildren's hockey and broom ball schedules and tournaments and is currently preparing to head into the bush the first week of May with her friend to trap spring beaver to fill the freezer.

"I was talking with an old man the other day and he told me that the Elders say that this year the spring will be late and long. They know this he said because the cow moose that they have shot recently are carrying calves that are still too small to be born soon like they should be. The old ones know these things. The fall was good for trapping and hunting but it was longer than usual and now the spring say the old ones will also be long," stated Polson.

Dorothy Polson is a wise and knowledgeable traditional woman yet even at almost 70 years young she still consults with her Elders whom she says know many things that kids today would be wise to learn.

Cree Board of Health and Social Services of James Bay

POSITION AVAILABLE

HEALTH PROMOTION OFFICER – SCHOOL PROGRAM & YOUTH
PUBLIC HEALTH DEPARTMENT (based in CHISASIBI)

Reporting to the Promotion and Prevention Coordinator and member of the Promotion-Prevention Unit of the Public Health Department, the Health Promotion Officer is responsible for planning and implementing health promotion activities aimed to promote healthy lifestyle among youth, and achieving the development and implementation of the school health program in Eeyou Istchee.

Specific duties of the Health Promotion Officer

- Learns about effective strategies to promote healthy lifestyle and disease prevention among youth.
- In collaboration with the appropriate partners, plans regional activities for the Public Health department, implements these activities and provides report to the Promotion and Prevention Advisor.
- Works closely with the Cree School Board and the Youth Councils in implementing activities aimed to improve Youth health.
- Contribute to other prevention programs deemed to be priority issues for the Public Health Department.
- Acts as a resource person for the Cree communities on health promotion matters and support local self- sufficiency in the area of health promotion.
- Works in collaboration with the Public Health Department members, the CBHSSJB, the Cree Nations, the Youth Councils and other entities.

Qualifications

- Pertinent post-secondary education (communications, education, nursing, anthropology, social work or public health).
- Experience (skills) in health promotion or community-based activities: health education, media, social work, social marketing, and community development.
- Knowledge of Cree school Board, teachers and understanding of Youth psychology.
- Strong organizational and inter-personal skills, and excellent communications skills.
- Bilingual: Cree and English, French is an asset.
- Availability to travel to the communities as needed.

The persons interested are asked to forward their résumé before **JUNE 14TH, 2002** to:

Dolores Audet-Washipabano, Recruiting agent
Cree Board of Health and Social Services of James Bay
P.O. Box 250
Chisasibi, Quebec J0M 1E0

Phone: (819) 855-2844 or fax: (819) 855-2680
E-mail: daudet@ssss.gouv.qc.ca

QCNA Awards-The Inside Scoop

By Neil Diamond

The *Eastern Door* of Kahnawake won three first place awards at the Quebec Community Newspapers Association's annual awards night in Magog, Quebec this past week.

They won for Best Photo Essay, Best Page Layout and Best Community Newspaper promotion. They also picked up 2nd and 3rd place awards in four other categories.

Nunavut and Nunavik's Nunatsiaq News also picked up three first place awards and took 2nd and 3rd place for five other awards. Former Chisasibi teacher Lionel Tessier of the Pontiac Journal won 2nd place for French language editorial.

Will Nicholls won third place for best editorial on local affairs. The judges called his editorial, "a clarion call for accountability with solid research and emotion."

The Nation's advertising manager Aaron "Ace" MacDevitt followed in the footsteps of advertising great Herb Tarlek when he was awarded the Joan Durnin Outstanding Salesperson Award. The award is given to those who have made a significant contribution to their newspaper through sales performance, dedication, client development and work that raises the profile of the newspaper.

"This award honors the spirit of Herb," gushed MacDevitt, "It's a real big surprise for me. I'm happy to live up to the high standard set by Joan Durnin. Another round of tequilas here!"

An editor from another newspaper challenged MacDevitt when he asked him how he managed to win when the Nation never makes any money. "Hey man, I didn't have to smile at anyone to get this award," said MacDevitt as he desperately clutched his award. No one was going to spoil this night for our happy winner. Later that night he continued the celebration and accepted and offered drinks to his admirers.

The festivities got a bit out of hand later that evening when a half asleep art director from one of the newspapers was dragged down a hallway to the now closed bar.

One of the keynote speakers at the banquet was someone from the Quebec government. Her speech went way past dessert and managed to drive many from their tables to the adjacent smoking room where they loudly debated her public speaking talents.

The Montreal Gazette's editorial cartoonist Terry "Aislin" Mosher entertained the crowd with a slide show of his work from the past three decades. The crowd was delighted when he pointed out a subliminal image he had placed into a glass former premiere Parizeau was holding. If this weren't a family magazine I would tell you it was a pen*s. The crowd oohed and aahed as they remembered some of his best work.

A hush came over the room when a "tribute" to the events of September 11 in the form of a slide show showing QCNA members' coverage.

The evening ended with a dance in the banquet hall with a rock blues combo providing entertainment. Nation Editor William Nicholls and his lovely date had to be dragged off the dance floor.

OUJE HEALTH STUDY COMING THIS SUMMER

By Lyle Stewart

Between 100 and 150 Ouje-Bougoumou residents will undergo comprehensive health testing this summer as part of an expanded study to determine if decades of gold and copper mining contaminated the local environment and food chain with toxic heavy metals.

The newly created Cree Regional Public Health Department has mandated Drs. Evert Nieboer and Eric Dewailly to undertake the study. It follows the recommendations they made in an independent review of last year's preliminary study by New Hampshire researcher Christopher Covel.

Nieboer is a toxicology professor at McMaster University, while Dewailly works for the provincial ministry of health. Dewailly said in a telephone interview they are now collecting the kinds of information, including dietary habits, they will use to create the protocol, or framework, for the study. He says it will evaluate the exposure among the people of Ouje-Bougoumou to contaminants such as arsenic and cadmium.

They will take samples of biological tissues and bodily fluids from between 100 and 150 Ouje residents as well as a "control group" from another Cree community for purposes of comparison. He said a community meeting in mid-June will provide more information on the study.

The Covel study found levels of heavy metals in Cree hair samples to be many times normal levels. The study raised concern in the community, but was criticized by provincial health authorities. However, according to Manon Dugas, project manager for the Cree Public Health Department, no future role for Covel is foreseen.

Dugas admits the initial Covel study came as a shock. "The level of concern for us was huge," she said. "But that report was released without us knowing the study was going on. We discussed that with the Ouje community. It was not intentional to keep the Cree Health Board out of the process. At the beginning we were kind of shocked. But now we want to look to the future, in the right direction. Now we are united, hand in hand, and they know we want the same thing they want. We want to protect the Cree."

Dugas also acknowledges the political sensitivity the issue poses. "It's a very delicate question. And that's why we chose not to alert the media, because there were already too much politics. Now we have an agreement with the ministry of health, with the National Institute of Public Health, and we have a good relationship with the Ouje community, so we are developing a nice working atmosphere."

She says Ouje residents can be assured the study will be free of political influence because it is under the direction of Dr. Nieboer. "But if we had only an independent expert," she pointed out, "we wouldn't have credibility with the ministry of health. You have the two poles. You have to get credibility with the ministry, because if there are actions to be undertaken, then they won't contest it. For instance, if there is some environmental cleanup to be done, we need the agreement of the ministry of the environment. If they don't agree with the results of the research, they will contest it to no end. And nothing gets done."

Dugas says the provincial environment ministry will conduct the environmental component of the study, however. "It's very complex," she noted. "You have to assess the fish, the aquatic plants, the border plants and the wildlife to see if the food chain is contaminated. I think this is a longer process than the health study."

Dugas says the protocol for the new study will also consider lifestyle issues, such as smoking (which Nieboer suggested was responsible for elevated levels of cadmium) and the use of lead shot for hunting. She admits the link to lead shot is controversial, however. "It's dangerous to mention, because the advantages of consuming wild food are much greater than the risk of being contaminated with lead," Dugas said.

Depending on the study's results, there may also be a large impact on future resource-extraction policies in the region, she says. "If they find out the people are contaminated from the environment, hypothetically speaking, hopefully they will look at the past at the policies that permitted that. In the United States, there have already been similar cases. And the political pressure by the Cree and environmental groups would be huge. With forestry, the clearcutting is still being practiced. This is very political, so we can never be sure the action will be taken, but the research will be there and we will push the province to act. As the public health department, we will be the ones pushing on that because that is our role to protect the health of the people."

UNHOLY PRIESTS

By Brian Bishop

One cannot help but wonder what is going through the mind of a priest such as John Geoghan as he is sexually abusing over 130 children during the last 30 years.

It is also difficult to understand what goes through the mind of a man like Cardinal Bernard Law as he quietly shifted pedophile priests from one location to another when problems arose.

And how does a man like Geoghan rationalize his own behaviour while standing on the pulpit preaching hell and damnation to those who dare to commit far lesser sins?

The recent scandals rocking the Catholic church in America are only beginning to highlight a pattern of sexual indiscretions by priests that has existed for some time now.

As it was for children in orphanages such as Mount Cashel in Newfoundland, the Duplessis Orphans, and for Native children who attended church-run residential schools.

A recent report in the Kansas City Star also points to hundreds of priests who have died from HIV and AIDS-related illnesses across the United States as well as those who are living with the virus.

Some churches in the U.S. are now going so far as to require applicants for the priesthood to take an HIV test before their ordination.

For members of a church that requires its priests to be celibate and one that considers homosexuality to be an abomination these guys would seem to be a rather horny bunch.

But for most of the 800 priests who responded to a U.S.-nationwide survey conducted by the ***Kansas City Star***, the recent problems point to a failure on the part of the Catholic church to adequately address issues related to human sexuality.

The common themes are celibacy, sex education, homosexuality, loneliness and relationships.

There are those who are of the opinion that the 12th century doctrine of celibacy is no longer adequate or realistic and that perhaps Catholic priests should be allowed to get married.

Others point to the lack of sex education for priests who were sometimes as young as 14 years old when they entered

the priesthood.

Most of the priests who responded to the survey felt that sexuality either was not addressed or it was not discussed adequately while in seminary training. Some were simply told that if you say mass and the rosary everyday the rest would take care of itself.

The result is a group of men who are largely uneducated about sexual matters and who are ill-prepared for the reality of a sexual world and its temptations.

And there are yet those who are of the opinion that the Catholic church's seemingly rigid position on homosexuality and relationships (as a way of relieving loneliness) is the driving force behind the number of priests who are remaining silent about their sexuality or otherwise expressing it in unhealthy ways.

Perhaps the current troubles for the Catholic church has to do with some or all of the above reasons. But whatever the source of the problem it is imperative that all children remain safe from sexual predators.

This should be particularly true for priests because of their chosen vocation to uphold high moral standards and because the church should be a place where one finds sanctity and peace and not abuse.

The legacy of a broken trust is much too great for those who are left to make sense of the experience.

ᓂᑐᐃᓴᓐ ᑲᓀ ᐊᒋᐦᐃᓇᐃᓇᓐ ᐊᓇᓇᑲᒋᑕᑲᓂᐅᑦ
The Cree Board of Health & Social Services of James Bay

The Cree Board of Health and Social Services of James Bay is responsible for providing health and social services - for all 14,000 Cree and non-Cree residents in the nine Cree communities of Eeyou Istchee. As a Regional Board with multi-Establishments (CLSCs, Youth Protection/CSS, Hospital, Patient Services, a Reception Centre and Group Homes) and a Public Health Department, this is through a budget of $50 million dollars and 425 employees. The CBHSSJB is Region 18 of the MHSSQ Network and operates in accordance to Section 14 of the JBNQA. We are looking for an...

Executive Director

The Role

- Responsible, under the authority of the Board of Directors, for the administration and operations of the Cree Board of Health and Social Services of James Bay;
- Ensures that the resolutions of the Board of Directors are carried out, and submits all necessary items to the Board of Directors for its approval;
- Ensures the planning, organization, coordination, implementation, evaluation and controls for the quality and accessibility of all the client-centered and community-based services and programs provided to the population, as well as the human resource development activities to support these goals;
- Ensures the effectiveness and efficiency of human, financial, material and information resources systems to support the goals of the organization;
- Carries out all the duties inherent to the position or requested by the Board of Directors.

The Challenges

- Integrating the Eeyou Nation Vision Statement on Health and Social Services into the intervention philosophy and objectives of the organization, and its services, administration and operations;
- Implementing an Eeyou Nation wholistic approach to health and well-being according to Cree values and Traditional healing practices;
- Planning and managing the development of new services, programs, departments and capital projects, as well as the enhancement of present services;

Profile

- A leadership style which encourages participation and commitment to organizational objectives, and the valuing of the contribution of the staff;
- A leader with excellent communication and people skills;
- A strategic vision of organization, and sensitivity to changes in the needs of the environment;
- A highly developed decision-making capacity and experience in change management;
- A management approach focused on effectiveness, and tangible results;
- A proven record of exceptional organizational performance;
- Ability to maintain excellent relationships with partner organizations.

Requirements

- Masters Degree in Administration, or a Masters Degree in a health or social services discipline, or equivalent knowledge and experience to a Masters Degree in Administration, and five years experience in Executive or Senior Management;
- Fluent in English, and a working knowledge of Cree and French are assets;
- Knowledge of First Nation health and social service issues, practices and trends, as well as postcolonial issues;
- Knowledge of the Cree Language, Cree Culture and Cree milieu are valuable assets;

Based in Chisasibi, the remuneration and social benefits are according to the policies applicable to (hors cadre) administrators in the MHSSQ network, and the Cree Board of Health and Social Services of James Bay (class 23, under revision). In addition to the usual fringe benefits, the employer provides the housing, defrays the moving and storage costs, and; provides 3 or 4 trips per year to the point of hiring, for employees recruited further than 50 kilometers. There is a northern allowance of $6,640 or $10,622.

If you are interested in leading the continued development of our dynamic organization, please forward a covering letter and curriculum vitae by mail, to be received by 5PM on **June 4, 2002** to...

Chairperson of the Selection Committee for the Executive Director
Cree Board of Health and Social Services of James Bay
P.O. Box 250
Chisasibi, Quebec
J0M 1E0

For confidentiality purposes, CVs sent by fax or email will not be accepted. Information about the position may be obtained by calling Marie Andrée Bourdeau, Head of Human Resources Management – Interim at (819) 855-2844. We thank in advance all who apply.

Our Culture – The New Economy and Our Growth

by Jimmy R. Fireman and Jimmy A. Fireman
Economic Development, Chisasibi

Before the Europeans arrived, Native people (including the Eeyouch) were busy trading amongst themselves. The old economy was based on the land, birds, fish, animals, raw materials from the forest, hand made utensils and some minerals. In essence, Native culture was very businesslike. Culture and economy cannot be separated, they need each other, they are one. It was a strong economy back then, not one of dollars but one of resources.

Then our Eeyouch ancestors established contact with the Europeans and fur traders. These visitors greatly desired the furs, so as a people the Eeyouch adapted. They changed to meet the new economy that was in front of them. As time passed, Eeyouch acquired guns, axes, knives, pots and pans and all of the new European things they saw. Eeyouch adapted and rose to the new challenge. The Eeyou economy until recently continued to be the fur trade which the Eeyouch loved. They related it to the land, the animals, the birds and the fishes, and as an opportunity to continue to use the resources of their great land. They were living a life that inspired them.

My parents were trappers and they contributed to this economy, as did many of the elders who are still here today. My uncle and aunt are perfect examples, although they are older now and don't trap anymore. This trapping economy made our people strong and helped them go through tough times. This is where our economic identity as a people came from. I experienced this as a child. I remember and it is in my heart.

Now the fur trade has vanished. Furs have little value and we cannot make an income from this anymore. I can understand why our elders say that we are losing a way of life. Their purpose was to pass on their knowledge of our culture and economy identity with the land to the next generation. Now our elders feel that they lost their life's purpose, as things are not the same. They are sad.

Once our people were strong from this way of life physically, mentally and spiritually. They were able to endure all of the challenges that faced them. There have been social issues since humans were first created, but in the past our people were not as affected because the traditional culture sustained them.

Today we still like to live on the land but what we get now from the land is our native food, and when we go out on the land it feels like our strength as a people comes back. Now we have different obligations, most of us have employment in town. Our children are going to school and learning different ways of being. Many people are going to schools in the south. Satellite, Internet and cable television are changing what we do with our lives. Despite all of these changes we still feel the pull of the land. Our deepest strength continues to be our connection to the land, no other people I personally know have such a strong connection to the land.

Now that the fur economy no longer sustains our people, we must adapt again and re-examine other ways to take care of ourselves. As a people we have always adapted. We adapted to the gun, axes, pots and pans, the snowmobile and more recently the cars and trucks and bush radios and now satellite and cellular phones. We are an adapting people. Today we could make eco-tourism one of our great strengths as it relates to what we love the most, the land. As we unveil and demonstrate our traditional knowledge, our land and our uniqueness, other cultures cannot help but to be fascinated with us. As a result we strengthen our own culture. You cannot show and share with others, what you do not know or feel yourself. Only us Eeyouch can show others the Eeyou traditions, knowledge, along with the deeply rooted understanding of our land and culture. Nobody else can. Eco-tourism would be a different way of creating our wealth but it would still be attached to our great love of the land. It would allow us to protect the land at the same time. It is proven by many other countries that culture is made stronger through eco-tourism.

I believe our strength comes from our people. The land is important but the people (Eeyouch), our human resources make us a great nation. The people are even more important than the land is to our culture. There would be no culture without the people. In my view, the survival of our Eeyou Nation is in our strength as a people. Strong individuals make strong families which in turn make strong communities and ultimately make strong nations. We must believe in our people's capabilities and support them to train and educate themselves. We will then be able to take over our educational system, our health system, our political system, business and social development.

To strengthen our economic system, we must run our own businesses. We must also provide skills to those who wish to live off the land and the resources that the land provides. We must be the managers of our own land. Training and education to upgrade our skills and knowledge is the key to our future prosperity. If we make this our common goal and accomplish it, we will be able to deal proudly with other people in the world on a nation-to-nation basis. Our abundance will come from our own people and our own lands, not from foreign political systems or from the sale of our resources to others. Why don't we strive for this? Why don't we make it our common vision to strengthen and believe in our people? We need an intense attitude adjustment!

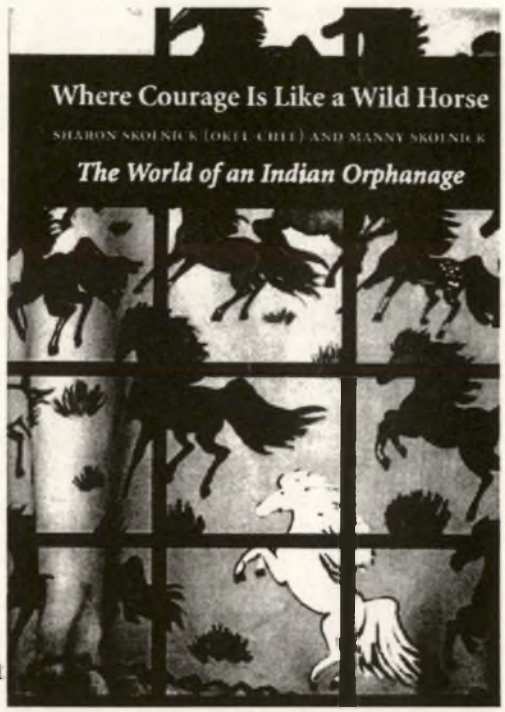
Why not see our people and especially our youth as our greatest resource? It is said that whatever you focus on and whatever your intent is, becomes your reality. We have adapted in the past and we can continue to adapt now and in the future in order to take charge of our own destiny. The world is indeed knocking at our door. We can show the world that we can protect our environment while enriching ourselves culturally and economically. The world will love our Eeyou culture and heritage. We will be enriched as a consequence of our courage to be who we truly are. Let us proudly unveil our unique way of life! Let us empower ourselves. Let's share! Let's become global, not isolationists. Isolating ourselves is not working. Change is good! If we are afraid and don't even try, we will only have ourselves to blame.

Boutique Déco
Val-d'Or
Marcel Dubé
Owner
Carpet • Blinds • Paint • Ceramic • Cushion Floor
Hardwood • Laminated Flooring • Fabric • Etc.
Installation service • C.O.D.'s accepted
1488, rue de la Québecoise
Val-d'Or (Québec) J9P 5H4
Tel: (819) 825-6923
Fax: (819) 825-0076

the Dogs Ear

BY WILL NICHOLLS

Where Courage Is Like a Wild Horse
The World of an Indian Orphanage
By Sharon Skolnick (Okee-Chee) and Manny Skolnick
Published by University of Nebraska Press 1997



I started reading this one way back and put it down for a while. Since I have a pile of books to read at times it kind of got lost in the shuffle. That was unfortunate but because of the haunting quality of the writing when I picked it up again it was like I had set it down yesterday. The writing had made such an impact on me that it made it into my long term memory. There's not many books that can make that claim these days.

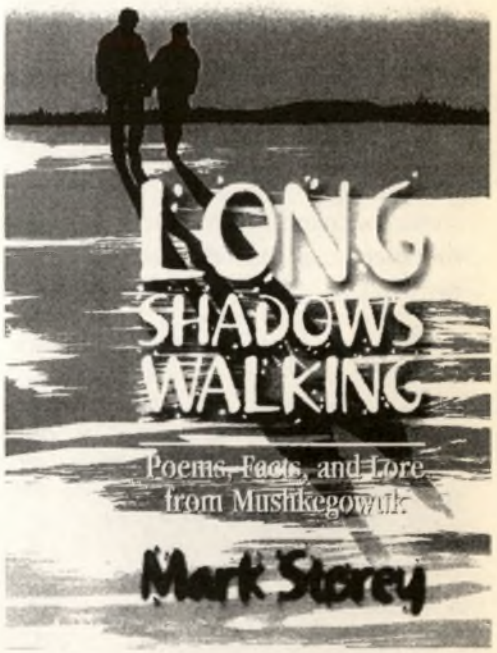
The story is a simple one of hope, rebellion, being scared, being yourself and trying to keep your roots among a group of kids cooping with the same things.

Sharon is a Apache child, who along with her sister, are put up for adoption. The story tells of the time in the orphanage and touches on the types of foster homes Native children were housed in during the 1950's in Oklahoma.

Historical value aside this is a story that you'll want to read. It is short and bittersweet until the end when they are finally adopted. It is a journey of childhood that is in itself amazing for the memories and stories that seem to clear as the day they happened.

Recommended for all ages.

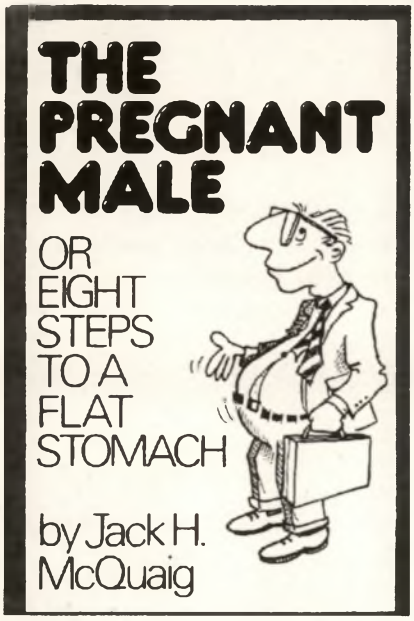
Long Shadows Walking
Poems, Facts, and Lore from Mushkegowuk
By Mark Storey
Your Scrivener Press 2001



A while back I received a letter from Mary Jane Storey, a Cree working in Moosonee promoting her "hub's" book. It was a book that was a family effort with her Mom and Dad assisting with the translations and lore. It was a delightful surprise and I'm sorry it took so long to tell you about it. It isn't a long book with only 57 pages but it is an interesting book that Crees can take pride in. I particularly liked the facts and lore. An example of this was the "Did You Know?" tidbits scattered throughout the book. One of them reads,"In 1631, seeking a northwest passage, English navigator Thomas James, sailing on the Henrietta Maria, became the first European to

explore the west coast of the James Bay (named in his honour). His harrowing account of the voyage discouraged for a century any further attempt to locate a northwest passage to Asia." Now, this might be a example of a run-on sentence but it tells me everything I want to know and didn't before. The book is full of things like this and Storey should be commended for his book.

The Pregnant Male
Or Eight Steps to a Flat Stomach
By Jack H. McQuaig
T. H. Best Printing Company Ltd. 1982



A must for all Cree men. It doesn't matter who you are, at some point you will be adding on the pounds if you don't watch it and the hardest place to take it off is the stomach. Fortunately, McQuaig approaches this problem of the pregnant male with a sense of humour and some concrete solutions. In his forward he writes, "I have met many men who claim to be in good condition through their activities in sports, yet complain about their potbellies." He says other diets and exercise but have been unable to reduce the love handles. Yea brother, I hear you. One of my co-workers said he had heard there's about 20 pounds per year waiting for you after a certain age in the belly region. No matter what it is you have to admit that might be true for some of us.
Of course there is the looming spectre of diabetes waiting for First Nations people to spur us on. Get this book or one like it because it's definitely time for the pregnant male to practice some birth control.

Top Ten Bestsellers list

1. THE SHELTERS OF STONE, by Jean M. Auel. (Crown, $28.95) Love and danger in a prehistoric society; the latest volume in a series that began with "The Clan of the Cave Bear."

2. DADDY'S LITTLE GIRL, by Mary Higgins Clark. (Simon & Schuster, $26) After the man convicted of killing her sister is set free on parole, an investigative reporter discovers new information about the murder.

3. STAR WARS: EPISODE 2 – ATTACK OF THE CLONES, by R. A. Salvatore. (Lucas/Del Rey/Ballantine, $26) As the Republic edges toward disaster, Anakin Skywalker falls for Senator Padmé Amidala.

4. THE NANNY DIARIES, by Emma McLaughlin and Nicola Kraus. (St. Martin's, $24.95) A satirical look at rich and powerful New Yorkers through the eyes of an Upper East Side nanny.

5. A THOUSAND COUNTRY ROADS, by Robert James Waller. (John M. Hardy, $19.95) Robert Kincaid and Francesca Johnson return in a sequel to "The Bridges of Madison County."

6. THE WAILING WIND, by Tony Hillerman. (HarperCollins, $25.95) Sgt. Jim Chee and Joe Leaphorn, the retired Navajo tribal policeman, try to solve a homicide case involving a lost gold mine.

7. THE SUMMONS, by John Grisham. (Doubleday, $27.95) A law professor who has been called home to Mississippi by his father, a dying judge, discovers more than $3 million in cash in the old man's study.

8. EVERYTHING'S EVENTUAL, by Stephen King. (Scribner, $28) A collection of 14 "dark tales" about the strange and the supernatural.

9. CITY OF BONES, by Michael Connelly. (Little, Brown, $25.95) The Los Angeles homicide detective Harry Bosch hunts for the person who killed a 12-year-old boy 20 years earlier.

10. ATONEMENT, by Ian McEwan. (Nan A. Talese/ Doubleday, $26) A chronicle of the disintegration of an English family's idyllic life.

WILL ON THE GRILL

by Will Nicholls

When we all went out to the QCNA (Quebec Community Newspapers Association) awards in Magog last week, most of the staff decided to go golfing as the place we were staying was famous for it. I on the other hand heard there were not one but two wineries in the area. Well the first one was a disappointment. The second one we looked at was Les Chants de Vignes. It had such an unpretentious look for the superb quality of its wines.

Before I continue let me say I am not promoting drinking but rather I am promoting a taste experience. There are as always a spit bucket so no one gets drunk. You merely swish the wine around in your mouth and if you don't want to swallow you spit it out. Your glass is cleaned and you are given a drink of water in between wines to freshen your mouth for the next taste sensation.

In any case putting down a couple of dollars to taste a selection of wines means the amount will be minuscule at best.

But on to the tasting. Our first selection was a white wine by the name of Le Canon Blanc 2000. It had a poignant sweetness to it. My driver and companion for the day said she could taste the grape. I agreed and said I found a few traits in the grape similar to a winter wine grape. A more concentrated tastiness. I detected a faint but pleasant mustiness in the bouquet along with flowers. I felt spring had truly arrived.

Next on the list was my favorite type of wine, a red called Le Canon Rouge. This wine deservedly won third in the 1999 All Canadian Wine Championships out of 271 wines. It had a beautiful bouquet. The taste was very smooth and again you could taste the grapes. I found the black sable grapes combined with the Magog terrain gave the wine a slight but not overriding tannin taste. The aftertaste was totally pleasant. This wine was comparable to a Petzir.

If we had the white and the red it was time for a blush by the moniker of Le Regal. This was a dry wine with a definite earthy taste with a touch of tannin in it. Overall there was a stronger taste to this wine that labeled it a definite blush or rose wine. The bouquet had a faint earth and flowers smell to it that was delightful.

Then there was the Lo De Gamme. It would be wrong to call this a true winter wine as the grapes are picked in November instead of December but it is nevertheless a desert or sipping wine. It was smooth and tart. This contributed to a beautiful fruity taste that tantalized the tongue. I think this wine would compliment a strong cheese very nicely.

What tasting would be finished if there wasn't an aperitif wine? Le Kyrie was combined with raspberry syrup. The bouquet promised the sweetness we would soon be enjoying. It was a pleasing taste with a mild bite that would definitely go well with most deserts. I would like to combine this with some fruit juices to use as the liquid for an adult homemade fruit salad. I think it would be a knockout.

It was a great way to spend a couple of hours as Canadian wines have come a long way in the past ten years. In the past I wouldn't have even thought of stopping at a Canadian winery but the times have changed greatly and Les Chants de Vignes have certainly proved that. Anyone wishing to visit or buy wine can go to www.leschantsdevignes.com on the web or phone 1-819-847-8467. It's worth the time.

Now for some cooking to go with that wine.

Duck and Wild Rice Salad

Now I know a bunch of you out there have ducks or will be getting some. We all have our various ways of cooking them but here's something for those of you who would like to try something a little different. I found that wild rice and duck seem to go together really well. With the completed meal I would recommend the Canon Rouge or a nice red wine with this meal.

For dressing

finely grated skin of 1 orange
2/3 cup fresh orange juice
1/3 cup extra-virgin olive oil
1/3 cup finely chopped shallot
1 teaspoon mild honey
1 teaspoon salt
1/2 teaspoon black pepper

For salad

2 cups wild rice (10 oz)
3 tablespoons unsalted butter
1 large onion, finely chopped
4 cups water
3 cups chicken broth
10 oz sugar snap peas, trimmed and halved diagonally
2 (14-oz) boneless magret duck breast halves with skin
6 scallions, thinly sliced diagonally
1 cup moist dried apricots (preferably California; 5 oz), cut into 1/4-inch strips 1 1/2 cups pecans (4 1/2 oz), chopped and toasted
1 teaspoon salt

To make the dressing:

1. Whisk together all dressing ingredients in a large bowl and let stand at room temperature while making salad.

Cook rice:

Rinse rice well in a large sieve under cold water, then drain.

Heat butter in a 4- to 5-quart heavy pot over moderate heat until foam subsides, then cook onion, stirring occasionally, until golden, about 5 minutes.

Add rice and cook, stirring, until fragrant, about 3 minutes.
Stir in water and broth and bring to a boil, then reduce heat and simmer, covered, until rice is tender, 1 to 1 1/4 hours.
(Grains will split open but not all liquid will be absorbed.) Drain well in a colander and cool to warm before adding to dressing.
(Spread rice out in a shallow baking pan to cool faster.)

Cook sugar snaps and duck while rice is cooking:
Preheat oven to 375°F.
Cook peas in a 4-quart pot of boiling salted water until crisp-tender, about 2 minutes. Drain in a sieve and rinse under cold water to stop cooking, then drain well.
Pat duck dry and season with salt and pepper. Score skin in a crosshatch pattern and place duck, skin sides up, in a lightly oiled shallow (1-inch-deep) baking pan.
Roast in middle of oven until an instant-read thermometer inserted horizontally into center registers 120°F (for medium-rare), about 25 minutes.
Leave oven on.
Transfer duck to a cutting board and when just cool enough to handle, remove skin. Thinly slice skin (scored side down), keeping duck breast warm, loosely covered with foil.
Bake skin in baking pan in middle of oven until very crisp, about 15 to 20 minutes, then transfer with a slotted spoon to paper towels to drain.
Cut duck breast halves in half horizontally (butterfly-style), then cut across the grain into thin slices.
Add duck and any juices to dressing along with rice, sugar snaps, scallions, apricots, pecans, and salt and toss gently to combine.
Just before serving, scatter crisp duck skin on top.

Broiled open-faced Crab Sandwiches
I recommend the Le Canon Blanc, the white wine, for this one.
1/4 cup red bell pepper, finely chopped
1/4 cup green bell pepper, finely chopped
1/4 cup onion, finely chopped
1 garlic clove, minced
2 tablespoons unsalted butter
1/2 pound lump crab meat, picked over
2 tablespoons fresh lemon juice
1 hard-boiled large egg, chopped
1 teaspoon Worcestershire sauce, or to taste
2 tablespoons mayonnaise
1 teaspoon Dijon-style mustard
1/8 teaspoon cayenne, or to taste
2 English muffins, halved, buttered lightly, and toasted
2 tablespoons freshly grated Parmesan

1. In a large skillet cook the bell peppers, onion, and garlic in the butter over moderately low heat, stirring until the vegetables are softened.
2. Stir in crab meat, lemon juice, egg, Worcestershire sauce, mayonnaise, mustard, and the cayenne and divide the crab-meat mixture among the muffin halves, mounding it slightly.
3. Sprinkle sandwiches with Parmesan and broil them under a preheated broiler about 4 inches from the heat for 3 to 4 minutes, or until the tops are golden.

Whipped Almond Cream & Strawberries
Either of the Lo De Gamme or Le Kyrie wines would complement this offering and make it a taste experience fit for the gods.
2 pints fresh strawberries
1 package vanilla instant pudding mix
2 cups heavy cream
1 cup milk
1/2 teaspoon almond extract

1. Wash strawberries (do not hull) and pat them dry; then chill.
2. Combine the pudding mix and remaining ingredients in a large mixing bowl; beat at low speed with an electric mixer until blended.
3. Beat at high speed until soft peaks form (about eight minutes).
Serve with plenty of fresh strawberries. You may mix the strawberries in or use as a dip for the strawberries.

Tips to make your life easier

More problems than Dishpan hands?

What to do when your hands get.....
Greasy? Very hot water will generally dissolve and remove most food grease. Next time, for greasing cooking pans, wear wax paper or a plastic bag as a glove.
Smelly? If you have a lingering onion smell on your hands, trying rinsing them with cold water, rubbing them with salt, and then rewashing them. You can also rubbing your hands with half of a potato. For a fish odor, do as you would for the onion, then rub your hands with lemon rind.
Stained? Rubbing with a raw potato and then washing may remove many fruit and some vegetable stains.

A Strange but Useful Tip
Apparently WD40 will relieve that throbbing ache of arthritis. Just spray on affected joint and rub in for a few seconds.

Just for Dad
My dad has taught us boys in the family one thing and that's a love of raw veggies. Any veggies including onion. Well, here's something a little different just for you. Bake a Vidalia Onion. You just peel off the dry skin, then cut off the top and bottom to make it sit flat. Place a pat of butter on top, and microwave for 7 minutes on high, or wrap securely in foil and bake at 350 degrees F for 45 minutes or until tender.

Available at Meechum's
The store that cares

Get all the wild game recipes you can handle and more!!!!

Meechum & cookbooks recommended by
WILL ON THE GRILL

ᐅᒋᐢ ᐧᐃᐢᐊᑲᓂᓄᑦ

ᐧᓀᐣᒥᐣ ᑫᓯ.

ᑎ ᓂᑲᓂᕐᓱᑌ, ᐃᓄᐢ ᐅ ᐧᐃᕐᐃᐧᑕᑲᓄᑦ ᑕᑲᕐᒥᑭᓀᐃᐢ.

ᐃᓴᐯᐣ ᑯᐣ, ᑌᓂᐯᐠ ᑲᒥᕐᓂ ᑲ ᓂᑲᓂᓱᑌᐠ, ᐧᐃᑕᠴ ᑦᐢᓭ ᐧᓀᐣᒥᐣ ᑫᓯ, ᑲ ᑦᑎᐊᑲᓄᓕᓴᐠ ᒣᑦ ᐃᑕᐱᓂᑦ.

ᓱᓴ ᐧᐅᓱᑲᠴ ᑲ ᐃᑕᐢᓱᑲᐧᐃᑦ ᑌᓕᐯᠴ, ᐧᓀᐣᒥᐣ ᑫᓯ, ᓂᓀᑯᐢ ᐅᑦ ᐃᓴᑕᐱᐢᐧᐃᑦ ᑲ ᐃᐢᑦᐠ ᐊᒋᐢᑲᐧᐃᑦ ᑦᓭᐢ ᑲᒥᕐᐅᑦ, 1978 ᐊᓱᓂᓀᓱᑕᓱᓴᐢ ᓂᓱᑕᠴ ᑲ ᐃᑕᐢᐯ ᓱᑲᐧᐃᑦ.

ᐧᓀᐣᒥᐣ ᑫᓯ, ᑭᔪ ᐃᓀ ᐅᠴ ᐧᐅᓱ ᑲ ᐧᐃᕐᐃᑕᑦ ᑦᑌᐃᠴ ᐃᓀ ᐊᓱᓂᠴ ᒣᑦ ᑎᓂᕐᐃᓀᐣᐢᐃᐠ. ᑭᔪ ᑦᑌ ᑦᑎᕐᑲᒍ ᐃᓀᠴ ᑲ ᐧᐃᐊᕐᐊᑕᑲᓀᠴ ᓯᠴ ᑲ ᑎᓴᠴ ᑕᑲᐱᑲᓀᐣᐢᐃᓵᐢ, ᑭᓪᓕᔪᐢ ᑎ ᑎᓀᓇᕐᔪᐣ.

ᑦᐢᓯᓯᠴ ᑎ ᐃᑕᐱᓂᑦ, ᓂᑕᐧᐅᐢᑕᠴ ᔪᐢᐱᠴ ᒣᑦ ᑎᓴᐧᐃᐢᑕᑭᓀᐃᐢ ᐃᓀᐢ ᐅ ᓯᠴᐱᐅᑦ. ᐅᑯᑦ ᑎ ᓱᑦ ᑎᓴᕐᑦᐠ ᐅ ᐊᓵᠴᐢᐃᑐᓀᐃᐢ ᒣᑦ ᑎᓴᐊᑎᑲᓀᐃᐢ ᑦ ᐊᐱᑎᓱᓴᐧᐃᐢᐃᓪ.

Télébec

Notification of Appointment

Norman Kelly
Director General,
First Nations Business Relations

Isabelle Courville, President and CEO of Télébec ltée, is pleased to announce the appointment of Norman Kelly to the new created position of Director General, First Nations Business Relations.

A highly experienced senior manager, Norman Kelly has had a brilliant career at Télébec since he joined the company in 1974. He has held a variety of positions in sales, from communications consultant to director general, sales and customer service.

Mr. Kelly has worked closely with the Cree community since 1987. Among other things, he was a key player in bringing about the installation of a highly sophisticated telecommunications network at Ouje-Bougoumou. With his keen interest in quality of service, Mr. Kelly has visited each of the communities at least six times.

In his new position, Mr. Kelly plans not only to maintain the current close, harmonious business relations between Télébec and the Cree communities but to build on them, so that Télébec can become even more effective at meeting the communities' needs, and develop new avenues for collaboration.

Télébec

The Right Combination

Xavier Kataquapit

Thanks to a friend of mine, RoseAnna Campbell, I recently got the chance to listen to a new music production that was created by her brother Vern Cheechoo and his friend Lawrence Martin (Wapistan). They are both well known First Nation musicians from the James Bay coast. Both Lawrence and Vern are popular Cree musicians who have created several music projects and have performed for years as recognized artists in the music industry. It was a pleasant surprise to discover that they had teamed up to create a new CD production titled *The Right Combination*.

This is a project that both Lawrence and Vern have wanted to do for many years. They are old friends who have known each other well since high school. Over the years they have followed their dreams in music to become successful artists. Many times they have performed together but they were never able to take the time to create a collection of music from their collaborations.

Both of these musicians have been part of the First Nation music scene for many years. Lawrence has been in the music business for a long time and has been involved in several major projects of his own in the industry. He is well known for his recognition as a Juno Award winner as a First Nation musician. In the past few years he has also become a leader in regional Native politics and was involved in the Nishnawbe-Aski Police Service, Wawatay Native Communications and held the position of Grand Chief of Mushkegowuk Council, which serves several First Nations along the James Bay coast and northeastern Ontario.

Vern comes from a musically gifted family. His father is the late Sinclair Cheechoo, a famous old time fiddle player who travelled to communities along the James Bay coast, in southern towns, nationally and even internationally. Sinclair was well known for his ability to play traditional jigs and tunes that have been handed down for generations from European explorers and travellers who were musicians. Vern's mother Janie sometimes accompanied her husband's fiddle music on the steel guitar. Most of his brothers and sisters are involved in music. Vern has been involved in numerous music projects over the years. Some have included soundtracks for productions like *The Rez*, *Northern Exposure* and television specials with the Canadian Broadcasting Corporation (CBC).

He has also produced or taken part in numerous recordings and productions. In addition, Vern has also performed at festivals and events and as a supporting act in several concerts, most notably with Bruce Cockburn, Indigo Girls, Buffy Ste. Marie and Kashtin. His brother Archie Cheechoo and sister Thelma Cheechoo are also prominent First Nation musicians.

The Right Combination was initiated in the fall of 2001. Although Vern now spends most of his time in Saskatchewan and Lawrence resides in the Chapleau area in northern Ontario, they were both committed to creating this production. With their acquired knowledge and ability they recorded six songs each in a matter of months. In addition they also started developing a record company called "A Spirit Voice," along with Vern's wife Karen and Lawrence's life partner, Betty Albert-Lincez (Wabimeguil) to help produce and record other artists aswell. As a matter of fact, Betty, who is a prominent First Nation visual artist in her own right, created the beautiful artwork for the CD.

The Right Combination is really a wonderful production and you can tell by hearing the strong country tunes that these two are very much on the same track. It is good to hear songs that are meant for the mainstream country market in addition to the First Nation listeners. These guys are incredible songwriters, their vocals are strong and the musicianship on this production is fantastic. They did not fool around in recording this CD and used studios in Nashville, Tennessee; Toronto, Ontario and Saskatoon, Saskatchewan.

Go to www.aspiritvoice.com to find out more about their CD and to order it. If you love country music then you must add this to your collection. Meegwetch, Lawrence, Vern, Karen and Betty for all your hard work and for making all of us proud.

Congratulations!

The Cree Nation of Mistissini proudly congratulates Dr. Ted Moses on being the recipient of the Order of Quebec.

Appeld'Offres

Société de développement de la Baie-James

Travaux de concassage sur le territoire de la Baie-James
N° de projet : SD02-5001

Date d'ouverture : 13 juin 2002, à 14 h 1, au bureau de la Société de développement de la Baie-James (SDBJ) au 110, boul. Matagami, Matagami (Québec) J0Y 2A0.

Admissibilité : Établissement dans les régions administratives du Nord-du-Québec, du Saguenay-Lac-St-Jean ou de l'Abitibi-Témiscamingue.

Garantie de soumission sous forme de : Cautionnement représentant 10 % ou chèque visé représentant 5 % du montant total incluant les taxes et payable à la SDBJ.

Obtention des documents : Laboratoire Géo Construction inc., 1003, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien (Québec) G8K 1R4, téléphone : (418) 679-3402, à l'attention de M. Christian Mailloux.

Prix : Chèque visé ou mandat-poste de 100 $ (non remboursable) incluant les taxes et payable à Laboratoire Géo Construction inc.

Pour renseignements techniques : M. Gino Boivin, ing., téléphone : (819) 638-8411, poste 25.

Les documents peuvent aussi être consultés aux bureaux suivants :

Société de développement de la Baie-James
110, boul. Matagami, Matagami (Québec), J0Y 2A0
462, 3e Rue, bureau 10, Chibougamau (Québec), G8P 1N7

Laboratoire Géo Construction inc.
1003, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien (Québec) G8K 1R4

La SDBJ ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.
Le directeur Administration
et secrétaire-trésorier,
Réal Morrissette, C.M.A.

Québec

Let's encourage our STUDENTS!

The Nation will be sponsoring a campaign for families who would like to send a message of encouragement and congratulations to Cree students everywhere.

For a special reduced rate of $100, (a lovely 1/4 pg format) you will now be able to let everyone in Eeyou Istchee know of your loved one's accomplishments this school year. Call us, write to us, send us a photo and let us know who you would like to congratulate today!!

the Nation

Tel: (514) 272-3077
Fax: (514) 278-9914
E-mail: sales@beesum-communications.com

First Peoples' festival
2002
JUNE 10 TO 21
www.nativelynx.qc.ca
Festival info : (514)573 - VUES
Film screening in Kahnawake at the Kateri Hall
June 12-13-14 6:30 PM - Free admission
AKWÉ:KON TETEWÁ:NEREN, recent paintings by Mohawk artist Ellen Gabriel
Art N.D.G 5800, Sherbrooke Street West
Workshops and presentations of authentic ancestral craft techniques
Émilie-Gamelin Park, Berri-Uqam Metro, corner of Berri and Ste-Catherine
TERRES EN VUES
LAND InSIGHTS
Québec
Canada
Telefilm Canada
LE DEVOIR
Ville de Montréal
TOURISME Montréal

CLASSIFIEDS

101 – Birthdays

We would like to wish a Happy Birthday to Johnny on May 18, 2002. From: Victoria, John and Julian

Happy Belated 2nd birthday to my son Donovan George Diamond Blackned in Nemaska! It's a special day for you and we will make it memorable one. I can't wait for you to open your presents and see your expression. I remember the day you were orn on May 16, 2000, I was working at the Nemaska Radio with on air program when your mom called and said" You're a dad with beautiful 7 lbs 1 oz boy". You arrived earlier than we expected.To this day you haven't grown much but our love for you grows stronger everyday. Remember not bother your little brother Joshua, he's getting big;one day he might remember when he gets bigger than you. Love you so much! Jim Blackned-Waswanipi. p.s. Belated 2nd B-day to Summer Blackned in Kash and Rick Blackned on March 18 Love you both!

Belated Birthday wishes to my cute chubby son Jonathan Sam on May 13/02. Celebrating his 4th Birthday. Already, you'll be off to school this fall. You'll be on the bus with your big bro Duane. Cool eh! It seems like only yesterday you were babies, now you're growing up into fine handsome little boys. John, I'll make sure you'll have a Spiderman cake. I love you both so much. From Mummy Christine XXX

We wanna wish a happy 4th birthday to the Future Wings Goalie.His name is Daylan Lucas Rylan Salt.He will be celebrate his birthday on may 18.Have fun blowing out your four candles and don't be so iyumsou.(jk)From your couz Pierrette and especially Myra Tawnee.xox WASK

Happy Birthday to my cousin/friend Jennifer Bearskin on May 30/02. I just want to drop a few lines to say that I'm glad I have a friend like you, so understanding. You help me a lot with your advices, with your experience. Thanks for being such a wonderful cuz/friend, for being you. Have a wonderful day. Take care. Love in friendship, cuz Christine.

Happy 4? Birthday to our Grandma Gracie (Cookie) Louttit on May 19/02. You know what Cookie? We will take you up to the "casino" and give you some money too. Cool eh! Oops! We're not even old enough to take you to the casino. Sorry. I guess you'll take off to the big "R". We wish you all the best and many many more b-days. We love you. From Duane & Jonathan Sam XXX

I would like to say Happy Birthday to my cousin Valerie Stephen on May 27/02. I won't say how old you are. So don't worry. Don't forget to wish something on your Birthday. Once again Happy Birthday and many more to come. Don't party too much here in Waskaganish and don't pass out outside! Take care girl. From your cousin and friend Melinda Hester.

We would like to wish a Happy Birthday to Stephanie Meskino on May 4th. Hope you enjoyed your special day. We will always love you and always be there for you. Hope you're enjoying your Goosebreak in Montreal. We wish you all the best. With love, Mom and Frances.

I would like to say Happy 5th Birthday to my precious twin brothers Myles

Blake & Donovan Lee on the 20th of May. You boys are gonna be 5 now...OH,like the wind the years go by so fast. I remember the first time i held you both in my arms and the feeling i had just lifted the world. I love you Myles & Don Lee, when i'm with you boys you take me away from everything and you boys give me so much more to look forward to everyday.When you boys came into this world you completed every little bit of my life. I'd be nothing without you boys. OH, how i wish i can give you boys the world but my love is all i have to give. Wherever the path of life leads you boys, i wish you both all the happiness in the world. Myles & Don Lee you boys make the world more special just by being in it.You boys are the biggest part of me.When i look at you boys play, so many memories of you boys flash before my eyes when you were still little tykes.You boys are getting taller & taller everyday, you boys are probably gonna be taller than me one day but you boys remember even if i'm shorter than you boys...I'm STILL your big sister(LOL).Once again Happy 5th Birthday!!I Will Always Love You...

Birthday Greetings to a friend Clayton Visitor on May 12th. I hope you didn't think we forgot your Birthday. Happy Birthday and many more to come. From your childhood friends; Maryanne and Greta.

Happy 4th Birthday to Marcus Cameron Blackned in Mistissini. Hey boysh we miss you a lot and wondering when we will see you again? You're getting big and old now, you will start school pretty soon and good luck the first day of school. We wish we could see you going on the bus. We love you and once again Happy Birthday. From your family in Waskaganish. Take care!

I would like to wish a Happy 19th Birthday to my friend Shannon Whiskeychan on May 22nd. And a belated Happy 18th Birthday to my friend Alice Gull on April 20th. Roses are red, Violets are blue, Good Friends like you will always remain in my heart. Take care of yourselves girls and hey! Shannon don't party too much. Jk. with love in friendship M.J.C.

Sending a Birthday wish to our brother Myles Blackned. He will turn 21 on May 22nd. Happy Birthday Myles, how does it feel to be over 20 now? Whenever we think of you, we remember looking back to childhood dreams we've shared together. The pains and the joys that we've seen each other through and all the reassuring times, year after year, knowing we could count on you because you were always there for us. Having you as our big brother is a great thing for us. Just be you and always remember we'll always be there for you too. Love always, your sisters Martina, Maureen and

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

PSYCHO-EDUCATOR

Regular full-time position (35 hours/week)
2002-2003 School Year

FOR OUR JIMMY SANDY MEMORIAL SCHOOL IN KAWAWACHIKAMACH (SCHEFFERVILLE), QUÉBEC

NATURE OF THE WORK :
The incumbent will be responsible for the detection, identification and evaluation of school related problems or problems of socio-emotional behaviour and carrying out or assisting teachers to carry out reeducation programs or readaptation programs with students having learning problems through individual or group therapy. Among other responsibilities, the incumbent will also be providing assistance to pupils in the choice of the educational profile most suited to their inclinations and aptitudes and most appropriate to the academic or vocational professional career they have chosen.

QUALIFICATIONS REQUIRED :
- ✓ A bachelor's degree in Psycho-education
- ✓ Excellent knowledge of oral and written English
- ✓ Ability to work cooperatively with colleagues, parents and supervisor
- ✓ Ability to establish relationships which demonstrate courtesy, respect and integrity
- ✓ Respect of the orientation and of the values of the school and the community
- ✓ Previous experience in a Native school would be an asset

For confidential consideration, please forward your curriculum vitæ **by JUNE 10, 2002** to the :

Human Resources Services
Central Québec School Board
2046, chemin St-Louis
Sillery, Québec G1T 1P4
Fax : (418) 688-7431
E-mail : hum-res@cqsb.qc.ca

We thank all candidates, however, only those under consideration will be contacted and the interviews will likely be held in Montreal at the end of June.

For more information on these positions, you may call Mr. Sandy Robinson or Mr. Curtis Tootoosis at the school at (416) 585-3811.

CLASSIFIEDS

Melanie and your one and only brother Marlon. PS: Take good care of yourself and your kids.

Happy Birthday to Anderson Paul Jolly from Nemaska on June 9th. Keep smiling! Take care! From V.S.

Happy Belated Birthday to my dear loving uncle Harry Gunner on May 1st 2002. Hey unc! You're getting pretty ha! Just kidding, just wanted to wish you a Happy Birthday. From your niece who loves you dearly, Verginia Saganash XXX

300 – Personals

To someone in Wemindji. I miss you so much. And I love you with every beat of my heart. I will never forget you. Hope to see you this summer. Take care. From someone you know (Wask) PS: Wish you were here.

Since I was not there to wish all you ladies a Happy Mother's Day, I decided to do it here. Happy Belated Mother's Day to my dear mother Nancy, and my sisters Patricia and Neanne. Ofcourse I can not forget Renée(in Wask.), my aunts, cousins, and all my friends. Hope all of you enjoyed the day, once again Happy Mother's Day. With lots of love to all of you and your little ones, Alisson.

Seeking a full-time babysitter for a baby boy who will be 10 months old in September. Requirements: Single female between 19 to 35 years of age

Willing to move to North Bay, Ontario from September 2002 to April 2003 Has experience in babysitting To do daily chores References required Serious candidates, please call @ (819)753-2677 or (819)752-2388 ext 225 and ask for Sandra or Eleanor

I would like to thank the JBCCS Staff (Charlie, Willie, Edith) for giving an opportunity to work and learn from the Voices of the Cree Nation especiallyAllen Matoush and David Happyjack for their encouragement and friendship. Also to Walter and Janie Edwards for their warm hospitality and kindness. Lastly to community of Mistissini that made me feel welcome again. Thank you all! The lone voice of the Cree Nation. JIMBO

we want to say hi! to a girl in mist her name is Roberta hester. when are you coming back to wask.we miss you a lot.lol...when are you planning to get married just kidding.i hope you're doing good .we want to party with you all nightlong. from your friend's in wask H.J.S K.R.H AND L.J.W C-YA! SOON

COMMISSION SCOLAIRE CENTRAL QUÉBEC
CENTRAL QUÉBEC SCHOOL BOARD

IS SEEKING APPLICATIONS FOR

TEACHERS

(Elementary and Secondary Levels)

FOR OUR JIMMY SANDY MEMORIAL SCHOOL IN KAWAWACHIKAMACH (SCHEFFERVILLE), QUÉBEC

Regular full-time positions (leading to tenureship)

- ✓ **French Second Language (Elementary Level – Grades 4, 5, 6 & Secondary I to V)**
- ✓ **Generalist (Sec. I to III) with I.T.T. (experience in woodworking would be an asset)**
- ✓ **Generalist (Sec. I to III) with Physical Education background**
- ✓ **English Second Language Teacher (Sec. III to V)**

We are looking for highly-motivated individuals who have a keen interest in working in a remote area with native students.

QUALIFICATIONS :
The incumbents must have a teaching permit issued by the MEQ in a related field and excellent knowledge of oral and written English. Experience with native students would be a definite asset.

For confidential consideration, please forward your curriculum vitæ **by June 10, 2002** to the :

Human Resources Services
Central Québec School Board
2046, chemin St-Louis
Sillery, Québec G1T 1P4
Fax : (418) 688-7431
E-mail : hum-res@cqsb.qc.ca

We thank all candidates, however, only those under consideration will be contacted and the interviews will likely be held in Montreal at the end of June.

For more information on these positions, you may call Mr. Sandy Robinson or Mr. Curtis Tootoosis at the school at (418) 585-3811.

Job Opening

The Nation wants you!

To sell advertising in the Chibougamau and Val d'Or regions.

Must be a self starter and willing to travel.

Knowledge of french is essential.

Fax resume to 514 - 278 - 9914
or phone 514 - 272 - 3077
or
e-mail linda@beesum-communications.com

the Nation

ᑲᒪᓂᑎᒥᐦ ᑕᒪᐢ

Monuments Amos Inc.

Experience serving the Cree communities.
Our granite headstones can be personally designed and written in Cree.

Monuments Amos Enr.
4471 Route 11 Sud Amos, Quebec J9T 3A1

tel.: 1-819-732-2283 • fax: 1-819-732-7077
Owner: Marcel Labonté
marcel.labonte@monumentsamos.com

Air Creebec

For reservations, charters or information, call toll-free: 1-800-567-6567
Or visit our website at: www.aircreebec.ca

Don't be fooled!
Beesum
can help.
• Brochures, pamphlets, newsletters, posters
• Photography
• Writing and editing
• Marketing and distribution
• Researching and reporting
• Film and video production
• Translation
• Web design
Beesum
communications
5505 St-Laurent, suite 3018, Montreal, QC, H2T-1S6
Tel: 514-272-3077 Toll free: 1-877-814-9011 Fax: 514-278-9914 Email: beesum@beesum-communications.com